

Taalfantasiën



Ik ben, het is u bekend, een groot voorstander van het gebruik van Nederlandse woorden in geschreven en gesproken teksten. Waarom 'shoppen' gebruiken als we 'winkelen' kunnen zeggen? Waarom 'transpireren' we als u 'in het zweet des aanschijns' uw brood verdient?

Waarom verwaarlozen we toch zo de taal onzer 'vaderen' terwijl die een rijke woordenschat heeft? Wat dat betreft kunnen we een voorbeeld nemen aan de Vlamingen, die over het algemeen proberen zoveel mogelijk Nederlands te spreken? Hoewel, de invloed van het Frans en het Engels ook groot is. Het woord 'voilà' vliegt bij hen als gebraden duiven uit hun mond en ze willen altijd maar 'jobs' creëren terwijl er banen nodig zijn?

Ik vraag me op z'n Vlaams gezegd af 'waar het schoentje wringt?' Hebben wij Ollanders echt zo weinig fantasie, zijn we echt te lui om goed Nederlands te spreken of is onze kennis 'van het Nederlands echt van een 'minabele' kwaliteit?

Het is bekend dat de Vlamingen van een goede maaltijd met een smakelijk drankje houden. En ze bereiden hun maaltijden in allerlei variaties. Zo 'tomateren' of 'oversauzen' ze graag hun aardappelschotels, zodat die lekker van smaak worden en de gerechten gemakkelijk naar binnen glijden. En als ze twifelen of hun 'patatjes' wel de juiste kwaliteit hebben om er goede frieten van te maken, raadplegen ze zeker en vast een 'friturist'. Om een goede taart te krijgen moeten zij het bakblik eerst goed 'inboteren' en 'inbloemen' voor ze daar het deeg in doen. En als ze menen dat het kooksel of baksel niet aan hun eigen kwaliteitseisen voldoen, zullen zij zich daarvoor zeker 'pardoneren', ook al is dat wel eens 'een beetje heel moeilijk'.



Maar daarmee kunnen ze dan wel allerlei 'opschuddingen' van boze cliëntèle in het restaurant voorkomen. Om die kwaliteitseisen te bereiken moet je dus wel overtuigd zijn van de 'hoogdringendheid' van een goede 'ingesteldheid' en vakkennis op culinair gebied. Bij 'absenteïsme' daarvan kun je beter geen restaurant beginnen en er ook geen 'babbeltje over slaan'. En wil je ook nog sfeervolle muziek in je restaurant hebben, zorg dan wel dat de man of vrouw die de piano bespeelt voorzien is van de juiste 'pianostieke' kwaliteiten.

Maar ook op ander gebied hebben onze Vlaamse broeders en zusters een bijna onuitputtelijke rijkdom aan woorden. Zo zijn de medewerkers van de bagageafdeling op een vliegveld geen kruiers maar 'bagagisten' en wordt een garagehouder omgedoopt tot 'garagist'.

In allerlei soorten verzorgingshuizen 'steken ze de patiënten graag in of uit bed' ongeacht of dat autochtonen of 'ingewekenen' zijn. En als dat erg belastend is voor hun handen gaan ze naar de 'kinesist' om die te laten behandelen. En voordat ze die handen weer voor dat werk gaan gebruiken, wordt bekeken hoe 'die handen evolueren'. En dat doen ze met 'grote voorbereidheid' (met voorbedachten rade), zonder dat ze de 'exactitude' betekenis van de woorden kennen.

Wellicht zult u zeggen dat die Vlaamse uitdrukkingen geen echt en Algemeen Beschaafd Nederlands (ABN) zijn, maar het klinkt wel prettiger als 'een pilot' opstarten, een 'start up'



aan werk helpen als 'puttist'(putjesschepper), 'huishoudelijk assistent(e)' of verkoper van 'raambekleding' (zonwering) helpen. De moraal van dit verhaal? "Er gaat niets boven je moers taal"! Daarmee houdt je de geest fris, het hoofd koel en het patriotisme warm. En op die manier 'evolueren' we dan weer naar een modernisering van onze mooie Nederlandse taal.

Augustinus